



Dana-Farber
Cancer Institute



Boston
Children's

Dana-Farber/Boston Children's Cancer and Blood Disorders Center

دليل تعليمي عن زرع الخلايا الجذعية المكونة للدم

للمرضى والعائلات

الرعاية المنزلية

SCAN ME





للدّم المكونة الجذعية الخلايا زراعة (HSCT) المحتويات جدول

الرعاية المنزلية : ما قبل زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدّم

الصفحة 3	زيارات إلى عيادة جيمي فاند بعد زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدّم
الصفحة 5	متى وكيف تتصل بفريق الرعاية الصحية الخاص بك
الصفحة 8	معلومات عن الحمى وكيفية تحويل درجة الحرارة
الصفحة 10	للدّم المكونة الجذعية الخلايا زراعة بعد للمرضى التطعيم جدول
الصفحة 13	للدّم المكونة الجذعية الخلايا زراعة بعد الناري الحزام و الماء جديري
الصفحة 14	الخروج من المستشفى بعد زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدّم
الصفحة 17	نظام التغذية بعد زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدّم
الصفحة 20	العناية بالفم



ورقة تثقيفية لزراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم

الزيارات إلى Jimmy Fund Clinic بعد الخروج من عملية زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم (Hematopoietic Stem Cell Transplant, HSCT)

توجد Jimmy Fund Clinic في مركز دانا-فاربر للسرطان (Dana-Farber Cancer Institute, DFCI) في الطابق الثالث من مبنى Dana Building. يجب أن يرتدي المرضى قناعاً عند دخول Dana Building. يحضر المرضى بصفة عامة إلى Jimmy Fund Clinic بين الساعة 8 و 10 صباحاً. إن كانت لديك أسئلة أو إن كنت ستتأخر في الحضور، فيرجى الاتصال بالعيادة على الرقم (617) 632-3270.

الوصول إلى Jimmy Fund Clinic:

- تسجيل الحضور في مكتب الاستقبال.
- ستجري مقابلة المرضى في غرفة خاصة أو في غرفة الفحص وينبغي ألا تنتظر في غرفة الانتظار الرئيسية.
- عند استخدام حمام العيادة، ينبغي أن ترتدي قناعاً وأن تغسل يديك جيداً بالماء والصابون.

ما ينبغي إحضاره إلى زيارات العيادة:

- الأدوية المنزلية في العيادة:
 - يرجى أن تتذكر إحضار كل زجاجات الأدوية بالإضافة لقائمتك لأدوية الخروج معك في كل زيارة للعيادة.
 - ستخضع جرعات الأدوية وجدولها الزمني للمراجعة.
 - راجع كل الأدوية من المنزل مع مقدمي الرعاية الصحية قبل تناولها أثناء التواجد في العيادة.
- فيما يخص كل الأدوية، تذكر الاتصال بالصيدلية لتكرار صرف الدواء قبل نفاذ الأدوية، حتى إن كان لديك موعد مجدول في العيادة. يمكن لتكرار الصرف أن يستغرق 48 ساعة.
- توجد أنشطة في العيادة للمساعدة على تمضية الوقت، ولكن يمكن أن تجلب كذلك دُمك أو كتبك المفضلة من المنزل.
- يمكن طلب الغداء من الكافيتيريا ويمكنك جلب طعام آخر معك.

زيارات العيادة:

- سيتواجد أحد مساعدي العيادة أو إحدى الممرضات في غرفتك خلال 15 دقيقة لقياس المؤشرات الحيوية و/أو للاختبارات المعملية. إن لم يصل بعد، فاستخدم زر استدعاء الممرضة.
- تتباين مدة موعد العيادة.
- قد يحتاج المرضى للحضور للعيادة بمعدل مرة إلى ثلاث في الأسبوع خلال الأسابيع أو الأشهر القليلة الأولى بعد الخروج من عملية HSCT. قبل مغادرة العيادة، ستحصل على موعد العيادة المقبل.
- إن كنت تستخدم سيكلوسبورين (Cyclosporine) (نيورال)® (Neoral) أو سانديميون® (Sandimmune) أو جينجراف® (Gengraf) أو تاكروليموس (FK506) (تاكروراف®) (Prograf)، فلا تتناول الجرعة الصباحية من سيكلوسبورين (Cyclosporine) أو FK506 قبل موعدك بالعيادة.
 - بعد سحب عينات الدم، احصل على مخزونك المنزلي من سيكلوسبورين (Cyclosporine) أو FK506.
 - سيتصل بك فريق الرعاية الصحية إن كان ينبغي تغيير الجرعة.
 - إن لم تتلق مكالمة هاتفية، فاستمر في تناول الجرعات نفسها.

اتصل بنا

للمساعدة في رعاية المرضى، يرجى الاتصال على أرقام الهاتف التالية:

- Jimmy Fund Clinic (617) 632-3270
ساعات العمل من 8 صباحًا إلى 5 مساءً، من الاثنين حتى الجمعة
- مشغل نظام الاستدعاء بالمستشفى (617) 632-3352
ساعات الراحة: أيام الأسبوع بعد الخامسة مساءً، والإجازات وعطلات نهاية الأسبوع
استدع زميل طب أمراض الدم/أورام الأطفال المناوب
- اتصل على الرقم 911 في حالات الطوارئ التي تهدد الحياة



When and How to Call Your Healthcare Team

متى وكيف ينبغي أن تتصل بفريق الرعاية الصحية

اتصل بعيادة جيمي فند إذا كان طفلك:

حمى

- ❖ اتصل فوراً إذا كانت درجة حرارة طفلك ١٠١,٣ فهرنهايت (٣٨,٥ درجة مئوية) أو أعلى
- ❖ إذا كانت درجة حرارة طفلك بين ١٠٠,٤ درجة فهرنهايت (٣٨ درجة مئوية) و ١٠١,٢ درجة فهرنهايت (٣٨,٥ درجة مئوية) إعادة فحص درجة الحرارة في ساعة واحدة.
- ❖ في ساعة واحدة، إذا كانت درجة حرارة طفلك أكبر من أو تساوي ١٠٠,٤ فهرنهايت (٣٨ درجة مئوية)، اتصل فوراً.
- ❖ إذا كانت درجة حرارة طفلك أكبر من ١٠٠,٤ درجة فهرنهايت (٣٨ درجة مئوية) بعد ذلك بساعة واحدة أو مرة أخرى خلال ٢٤ ساعة، اتصل فوراً.
- ❖ اهتزاز أو قشعريرة أو سوء المظهر.
- ❖ لا تعط أي دواء يخفف الحمى (مثل الأسيتامينوفين أو الأيبوبروفين) حتى تتحدث إلى مقدم الرعاية الصحية الخاص بك
- ❖ نصائح لقياس درجة حرارة طفلك
 - لا تأخذ درجة حرارة المستقيم أبداً.
 - إذا ظهر طفلك مريضاً أو لا يشعر بصحة جيدة، تحقق من درجة حرارته تحت الإبط، أو عن طريق الفم، أو في أذنه.
 - عند قياس درجة حرارة طفلك، استخدم نفس الطريقة ونفس مقياس الحرارة كلما أمكن ذلك.
 - إذا كنت تواجه صعوبة في الحصول على درجة حرارة ثابتة، فاتصل بمقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

- النزيف غير المعتاد الذي يمكنك رؤيته أنت وطفلك:
 - ❖ نزيف الأنف أو نزيف اللثة الذي لا يتوقف بعد 15 دقيقة من الضغط الخفيف
 - ❖ وجود دم في البول أو البراز
- سهولة الإصابة بالكدمات أو وجود بقع حمراء ضئيلة ("نمش" أحمر) على سطح الجلد
- التنفس بسرعة شديدة خلال الراحة
- تغير البصر، أو السمع، أو الإحساس بالتوازن، أو نقص الانتباه
- الصداع المستمر، خاصة في الصباح
- طفح جلدي أو تغير في لون الجلد
- الإسهال: البراز السائل، الذي يحدث بمعدل 3-4 مرات يومياً (أو أكثر)
- الإمساك: عدم التبرز لمدة يومين
- تغير الشهية أو ما يتم تناوله من سوائل
 - ❖ عدم تناول الطعام والشراب لمدة 6 ساعات خلال البقطة إن كان عمر طفلك أقل من سنة (1)
 - ❖ عدم تناول الطعام والشراب لمدة 8 ساعات خلال البقطة إن كان عمر طفلك أكبر من سنة (1)
- القيء أكثر من مرتين خلال ساعة واحدة أو عدة مرات يومياً
- نقص كمية البول أو عدم التبول لمدة 6-8 ساعات خلال البقطة.
- التعرض لجذري الماء، أو الهربس النطاقي، أو الحصبة، أو الحصبة الألمانية، أو غير ذلك من الأمراض المعدية.
- علامات النوبة الصرعية: يصير المريض مشوشاً أو مصاباً بالدوار أو قد يصاب بالرعشة ويفقد التجاوب.

حالات الطوارئ:

اتصل على 911 فوراً إن أصيب طفلك بما يلي

- صعوبة التنفس
- أصبح لون البشرة أزرق أو رمادياً
- انعدام التجاوب
- النزيف المفرط
- غير ذلك من الأعراض المهددة للحياة

من الاثنين إلى الجمعة، من 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً:

اتصل بـ Jimmy Fund Clinic على الرقم 617-632-3270 فورًا إن:

- كان طفلك مصابًا بأي مشكلات طبية
- ظننت أن طفلك قد يحتاج لفحصه في ذلك اليوم

الأمسيات (بعد 5:00 مساءً) وعطلات نهاية الأسبوع والإجازات الرسمية:

اتصل بمشغل الاستدعاء في دانا فاربر (Dana-Farber) على الرقم 617-632-3352

- اطلب استدعاء زميل طب أورام الأطفال
- سيعيد الطبيب المناوب الاتصال خلال 20 دقيقة
- إن لم يصلك رد خلال 20 دقيقة، فاتصل بمشغل الاستدعاء واطلب استدعاء الطبيب المناوب مرة أخرى

الأسئلة الطبية الأقل إلحاحًا

1- إعادة صرف الوصفات الطبية:

- اتصل بالعيادة على 617-632-3270 قبل 48 ساعة على الأقل من حاجة طفلك لإعادة صرف الدواء.
- اترك رسالة بريد صوتي تتضمن اسم المريض، وتاريخ ميلاده، واسم الدواء، ورقم هاتف الصيدلية
- سترسل المعلومات إلى مقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

2- خدمات الصحة المنزلية أو جمعية الممرضين الزائرين (Visiting Nursing Association, VNA):

- ❖ اتصل بالعيادة على 617-632-3270 إن كانت لديك أسئلة بخصوص سحب عينات الدم أو الأدوية التي يتلقاها طفلك في المنزل عن طريق خدمات الرعاية الصحية المنزلية (التي تقدمها "VNA").
- ❖ ستقوم ممرضة فرز الحالات إما بإجابة سؤالك مباشرة، أو ستقوم بالمتابعة فورًا مع فريق الرعاية الصحية الخاص بك وتعيد الاتصال بك مرة أخرى.

3- الفحوصات والدراسات:

- ❖ يمكن الحصول على المعلومات العامة بخصوص الفحوصات والمواعيد على بوابة MyChildren's للمرضى (MyChildren's Patient Portal) عبر الرابط الإلكتروني <https://apps.childrenshospital.org/mychildrens>
- ❖ اتصل بـ Jimmy Fund Clinic على 617-632-3270 للأسئلة بخصوص اختبارات الأشعة أو غير ذلك من الدراسات المقررة التي ينبغي القيام بها في مستشفى بوسطن للأطفال (Boston Children's Hospital).
- ❖ إن كان موعد دراستك قد تقرر بالفعل وكنت في حاجة للتعرف على تفاصيل كالتاريخ والوقت، فسيكون في استطاعة موظفي مكتب الاستقبال تقديم هذه المعلومات لك.
- ❖ إن كانت لديك أسئلة أخرى بخصوص فحوصاتك أو دراستك، أو إن لم يكن موعد فحصك/دراساتك قد تقرر بعد، فسيتم إرسال مكالمتك إلى ممرضة فرز الحالات، التي ستساعد في الإجابة عن سؤالك.

4- خدمات شركات الرعاية الصحية والمستلزمات:

- ❖ اتصل بمدير حالات Jimmy Fund Clinic على الرقم 617-632-3258 إن كانت لديك أسئلة بخصوص شركات الرعاية الصحية المنزلية، أو شركات المستلزمات، أو شركات التسريب، أو مشكلات التأمين الصحي.

5- قطاع الرعاية النفسية والاجتماعية والرعاية التلطيفية لطب الأورام (Division of Psychosocial Oncology and Palliative Care)

- ❖ اتصل بقطاع الخدمات النفسية والاجتماعية للأطفال (Division of Pediatric Psychosocial services) على الرقم 617-632-5425 إن كانت لديك أسئلة بخصوص الخدمات النفسية والاجتماعية أو إن كنت في حاجة للدعم.

الأرقام الهاتفية شائعة الاستخدام

الأرقام لدى دانا-فاربر (Dana-Farber)

(617) 632 3270	رقم Jimmy Fund Clinic الرئيسي
(617) 632 3352	مشغل الاستدعاء في مركز دانا-فاربر للسرطان (Dana-Farber Cancer Institute,) (DFCI)
(617) 632 3913	تسجيل المرضى الأطفال (Pediatric Patient Registration)
(617) 632 5425	قطاع الخدمات النفسية والاجتماعية للأطفال (Division of Pediatric Psychosocial Services)
(617) 632 5909	برنامج الاتصال بالمدارس (School Liaison Program)
(617) 632 3365	أخصائيو الموارد (Resource Specialists)
(617) 632 3278	إدارة الأنشطة (Activities Department)
(617) 632 3900	غرفة موارد بلوم للأطفال (Blum Pediatric Resource Room)
(617) 632 5124	عيادة بيريني
(617) 632 2680	عيادة نتائج أورام الأعصاب (Neuro Oncology Outcomes Clinic)
(617) 632 3455	المكتب المالي (Financial Office)

الأرقام في مستشفى بوسطن للأطفال (Boston Children's Hospital)

(617) 355 8066	6 Northeast
(617) 355 8069	6 West
(617) 355 8096	9 Northwest
(617) 355 6000	الرقم الرئيسي
(617) 355 6279	مركز عائلة هيل للعائلات (Hale Family Center for Families)
(617) 355 5645	غرفة موارد (One Mission Resource Room) في الطابق السادس
(617) 355 7684	غرفة الموارد (Resource Room) في الطابق التاسع
(617) 355-6551	خدمات حياة الأطفال (Child Life Services)
(617) 355 6677	مركز المتبرعين بالدم (Blood Donor Center)
(617) 355 3397	المكتب المالي (Financial Office)
(617) 355 5209	المكتب الدولي (International Office)

Fever Information and Temperature Conversion

معلومات ارتفاع درجات الحرارة وتحويل درجات الحرارة

يعد ارتفاع درجة الحرارة لدى الأطفال علامة مهمة بأن الطفل مصاب بالمرض. ويكون مرضى السرطان وزراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم معرضين لخطر أكبر يتمثل في الإصابة بالعدوى ويمكن أن يعانون من صعوبات أكبر في مقاومة العدوى.

اتصل بموفر الرعاية الصحية على الفور إذا كان طفلك يعاني مما يلي:

- درجة حرارته 38.5 درجة مئوية (101.3 درجة فهرنهايت) أو أعلى
- درجة حرارته 100.4 درجة فهرنهايت (38 مئوية) أو أعلى مرتين خلال 24 ساعة

إرشادات لقياس درجة حرارة الطفل

- لا تقم مطلقاً بقياس درجة حرارة الطفل من المستقيم.
- إذا كان الطفل يبدو مريضاً أو لا يشعر بأنه على ما يرام، فقم بقياس درجة حرارته من تحت إبطه أو عبر الفم أو من الأذن.
- عند قياس درجة حرارة الطفل، استخدم نفس الطريقة متى أمكن.
- إذا كنت تعاني من صعوبات في قياس درجة حرارة الطفل بشكل متسق، فاتصل بموفر الرعاية الصحية.
- نوصيك بإعادة قياس درجة الحرارة خلال ساعة إذا وصلت درجة الحرارة إلى 100.4 فهرنهايت (38 مئوية) أو أعلى.

الرجاء الرجوع إلى المخطط الموجود في الصفحة التالية

الاتصال بنا

للحصول على مساعدة فيما يتعلق برعاية المرضى، يرجى الاتصال على أرقام الهواتف التالية:

- عيادة صندوق جيمي 632-3270 (617)
- ساعات العمل 8:00 صباحاً حتى 5:00 مساءً من الاثنين حتى الجمعة
- عامل الهاتف 632-3352 (617)
- خارج ساعات العمل: أيام الأسبوع بعد 5 مساءً، أيام العطلات، وعطلات نهاية الأسبوع
- الاتصال بطبيب الأطفال لأمراض الدم / الأورام المناوب
- عند الحالات التي تعرض الحياة للخطر، الرجاء الاتصال على الرقم 911

درجة مئوية	درجة فهرنهايت	درجة مئوية	درجة فهرنهايت
35.8 = 96.6	درجة الحرارة = 38.5 درجة الحرارة 101.3		
36.0 = 96.8	101.5 = 38.6		
36.2 = 97.2	101.7 = 38.7		
36.4 = 97.6	101.8 = 38.8		
36.5 = 97.7	102.0 = 38.9		
36.6 = 97.9	102.2 = 39.0		
36.7 = 98.0	102.4 = 39.1		
36.8 = 98.2	102.6 = 39.2		
المتوسط العادي 37.0 = 98.6	102.8 = 39.3		
37.1 = 98.8	103.0 = 39.4		
37.2 = 99.0	103.1 = 39.5		
37.3 = 99.2	103.3 = 39.6		
37.4 = 99.4	103.5 = 39.7		
37.5 = 99.6	103.7 = 39.8		
37.6 = 99.8	103.8 = 39.9		
37.7 = 99.9	104.0 = 40.0		
37.8 = 100.0	104.2 = 40.1		
37.9 = 100.2	104.4 = 40.2		
درجة الحرارة = 38.0 درجة الحرارة 100.4	104.6 = 40.3		
38.1 = 100.6	104.8 = 40.4		
38.2 = 100.8	105.0 = 40.5		
38.3 = 100.9			
38.4 = 101.1			

ورقة تثقيفية لزراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم

جدول تطعيم المرضى بعد زراعة الخلايا الجذعية (Hematopoietic Stem Cell Transplant, HSCT)

الوقت بعد زراعة الخلايا الجذعية							اللقاح أو التوكسويد (يمكن استخدام لقاحات توليفية)
ملاحظات	36 - 26 شهرًا	24 شهرًا	18 شهرًا	12 شهرًا	10 أشهر	8 أشهر	6 أشهر
سنوي موسمي، من أكتوبر وحتى مارس. المرضى المؤهلون هم من مر أكثر من 100 يوم على خضوعهم لزراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم الخفيفة ويتلقون جرعة أقل من 0.5 مجم/كجم/يومياً من الستيرويدات القشرية الجهازية، ومن مر أكثر من 60 يوماً على خضوعهم لزراعة الخلايا الجذعية ذاتية المنشأ							لقاح الإنفلونزا المعطل
جرعة تعزيزية من لقاح التيتانوس والخنق منقوص القوة معدوم الخلايا (Tetanus, Diphtheria) and acellular pertussis, TDap في عمر 11-12 عامًا، ثم لقاح التيتانوس والخنق (Tetanus and Diphtheria, TD) كل 10 سنوات بعد ذلك.					الخنق والتيتانوس والسعال الديكي معدوم الخلايا diphtheria-) tetanus-acellular pertussis, (DTaP	DTaP	الخنق والتيتانوس والسعال الديكي معدوم الخلايا diphtheria-) tetanus-acellular pertussis, (DTaP
					H. Influenzae) (Type B, HiB	HiB	H. Influenzae) (Type B, HiB
					التهاب الكبد الوبائي ب (Hep B)	Hep B	Hep B
			PCV13 أو		PCV13	PCV13	PCV13
			لقاح المكورات الرئوية-عديد السكرية Pneumococcal- Polysaccharide 23, (PPV23)				
					IPV	IPV	Inactivated) Polio Virus, (IPV
			التهاب الكبد الوبائي (Hep A)	Hepatitis) (A, Hep A			
يوصى بجرعة تعزيزية في عمر 16-18 سنة				لقاح المكورات السحائية المؤتلف Meningococcal Conjugate, (MCV			لقاح المكورات السحائية المؤتلف (Meningococcal Conjugate) ميناكترا (Menactra) ** (العمر < 11، ما لم يكن بلا طحال)

حقوق الطبع والنشر © لصالح Boston Children's Hospital, 2022 جميع الحقوق محفوظة • تاريخ النشر: 2021

الصفحة 1 من 3

المعلومات الموجودة في هذه الصفحة موجهة إلى المرضى الذين يتلقون الرعاية في Dana-Farber/Boston Children's Cancer and Blood Disorders Center. لا يقصد بهذه المعلومات أن تحل محل النصيحة الطبية المتخصصة. استشر دائمًا مقدم الرعاية الصحية الخاص بك فيما يخص أي أسئلة قد تخطر على بالك. اتصل على الرقم 911 للرعاية الطبية الطارئة.

جدول تطعيم المرضى بعد زراعة الخلايا الجذعية (Hematopoietic Stem Cell Transplant, HSCT)

فيروس الورم الحليمي البشري (المن تتراوح أعمارهم بين 9-26 سنة)				فيروس الورم الحليمي البشري (Human Papilloma virus, HPV)	HPV	HPV	
الحصبة والحصبة الألمانية والنكاف (measles, mumps, and rubella, (MMR (حي موهن)*** اللقبوة النطاقيّة (فاريفاكس (Varivax) (حي موهن)***	يجب عدم إعطاء أي لقاحات حية حتى مرور عامين على الأقل على زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم، فقط عند استيفاء غير ذلك من المعايير السريرية***	MMR	MMR	الفيروس الحماقي النطاقي (Varicella) zoster virus, (VZV	VZV	يمكن إعطاء الجرعة الثانية بعد شهر إن كان العمر أكبر من 13 سنة	
باليفيزوماب (Palivizumab)**** فيروس كورونا (COVID-19)	فقط للمرضى الذين يلبون معايير الأهلية الحالية القائمة على العمر حسب مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) فقط للمرضى الذين هم من مر أكثر من 100 يوم على خضوعهم لزراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم الخفيفة، ومن مر أكثر من 60 يومًا على خضوعهم لزراعة الخلايا الجذعية ذاتية المنشأ إن كان ذلك خلال عامين بعد HSCT، أو في حالة تلقي علاج جهازية مثبت للمناعة، فينبغي إعطاء 3 جرعات، على أن تُعطى الجرعة الثالثة بعد 28 يومًا على الأقل من الثانية.						

*إذا ظل المريض يتلقى مثبتًا جهازيًا للمناعة، أو إذا كان مصابًا بحالة مزمنة من مرض مهاجمة الطعم للجسم، فيرجى قياس عيار المكورات الرئوية قبل التطعيم وبعده لكل جرعة تعطى من PPV13، والنظر في إعطاء جرعة رابعة من PPV13 بعد 24 شهرًا، بدلًا من PPV23.

**ينبغي إعطاء MCV للمرضى الذين تزيد أعمارهم على 11 عامًا، بحسب توجيهات التطعيم القياسية لمراكز مكافحة الأمراض (Centers for Disease Control, CDC)، ولكن ينبغي إعطاؤها قبل ذلك لأي مريض بلا طحال.

*** ينبغي إرجاء إعطاء كل من MMR و VZV حتى يمر عامان على خضوع المرضى لزراعة الخلايا الجذعية (Stem Cell Transplantation, SCT)، وتم إكمال كبت المناعة منذ عام واحد على الأقل و 5 أشهر على الأقل على الجرعة الأخيرة من الغلوبولين المناعي الوريدي (Intravenous immunoglobulin, IVIG). فيما يخص لقاح الفيروس المعطل "الميت"، فينبغي أن يكون التطعيم بعد شهرين على الأقل من الجرعة الأخيرة من IVIG.

**** معايير إعطاء باليفيزوماب: (1) أن يكون العمر أصغر من عامين وخلال عام من الزراعة الخفيفة (2) أن يكون العمر أصغر من عامين وخلال 6 أشهر من الزراعة ذاتية المنشأ (3) أي مريض مصاب بمرض مهاجمة الطعم للجسم في الرئة ممن ظل يتلقى مثبتًا جهازيًا للمناعة.

مراجع للتطعيم بعد زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم

:CDC

- General recommendations on .Kroger AT, Sumaya CV, Pickering LK, Atkinson WL immunization --- recommendations of the Advisory Committee on Immunization Morbidity and mortality weekly : MMWR Recommendations and reports. (Practices ACIP .64-1 : (2) 60 ;2011 .report Recommendations and reports / Centers for Disease Control

:IDSA

- Rubin LG, Levin MJ, Ljungman P, Davies EG, Avery R, Tomblyn M, Bousvaros A, Dhanireddy S, Sung L, Keyserling H, Kang I. 2013 IDSA Clinical Practice Guideline for .e44-e100 :58 ;2014 .CID .Vaccination of the Immunocompromised Host

حقوق الطبع والنشر © لصالح Boston Children's Hospital, 2022 جميع الحقوق محفوظة • تاريخ النشر: 2021

الصفحة 2 من 3

المعلومات الموجودة في هذه الصفحة موجهة إلى المرضى الذين يتلقون الرعاية في Dana-Farber/Boston Children's Cancer and Blood Disorders Center. لا يُقصد بهذه المعلومات أن تحل محل النصيحة الطبية المتخصصة. استشر دائمًا مقدم الرعاية الصحية الخاص بك فيما يخص أي أسئلة قد تخطر على بالك. اتصل على الرقم 911 للرعاية الطبية الطارئة.

:ASBMT

- Majhail NS, Rizzo JD, Lee SJ, et al. Recommended screening and preventive practices for long-term survivors after hematopoietic cell transplantation; Center for International Blood and Marrow Transplant Research (CIBMTR), American Society for Blood and Marrow Transplantation (ASBMT), European Group for Blood and Marrow Transplantation (EBMT), Asia-Pacific Blood and Marrow Transplantation Group (APBMT), Bone Marrow Transplant Society of Australia and New Zealand (BMTSANZ), East Mediterranean Blood and Marrow Transplantation Group (EMBMT) and Co-published in Biol. (Sociedade Brasileira de Transplante de Medula Ossea (SBTMO Blood Marrow Transplant, 2012, 18(3): 348-371; Bone Marrow Transplant, 2012, 30-1:(47(3): 337-341; and Hematol Oncol Stem Cell Ther, 2012, 5(1 Tomblyn M, Chiller T, Einsele H, et al. Guidelines for preventing infectious A global :complications among hematopoietic cell transplantation recipients 1238-1143:(10)15;2009 .Biol Blood Marrow Transplant .perspective

Fred Hutch Long-Term Follow Up Guidelines:

<https://www.fredhutch.org/content/dam/public/Treatment-Suport/Long-Term-Follow-Up/physician.pdf>

NMDP: <https://bethematchclinical.org/workarea/downloadasset.aspx?id=4793>

اتصل بنا

للمساعدة في رعاية المرضى، يُرجى الاتصال على أرقام الهاتف التالية:

- Jimmy Fund Clinic (617) 632-3270
ساعات العمل من 8 صباحًا إلى 5 مساءً، من الاثنين حتى الجمعة
- مشغل نظام الاستدعاء بالمستشفى (617) 632-3352
ساعات الراحة: أيام الأسبوع بعد الخامسة مساءً، والإجازات وعطلات نهاية الأسبوع
زميل طب أمراض الدم/أورام الأطفال المناوب قيد الاستدعاء
- اتصل على الرقم 911 في حالات الطوارئ التي تهدد الحياة

Chicken Pox and Shingles

الجديري المائي (جدري الماء النطاقي) والقوباء (النطاقيّة)

يحدث **الجديري المائي**، الذي يُسمى كذلك بجدري الماء النطاقي، بسبب فيروس جدري الماء النطاقي. وهو ينتشر عن طريق الهواء كما أنه مُعدٍ جدًا.

وعادةً ما تبدأ الإصابة بالجديري المائي بما يلي:

- الحمى والشعور بالتعب الشديد، ويشبه ذلك كثيرًا أعراض الأنفلونزا
 - طفح جلدي مسبب للهرش وستظهر نتوءات شفافة ممتلئة بالسائل
 - ستفتح النتوءات الممتلئة بالسائل وتصبح تلك البقع جافة ومغطاة ببقشرة بينما تتعافى
 - يمكن أن تنشأ بقع جديدة على مدار عدة أيام ويستمر الطفح الجلدي لمدة تقارب 7 أيام
 - يمكن أن يكون الجديري المائي شديد الخطورة لدى الأطفال ذوي الجهاز المناعي المثبط (الضعيف)
- أما القوباء** التي تعرف كذلك باسم الهريس النطاقي، فهي عدوى أخرى تحدث بسبب فيروس القوباء النطاقي. بعد أن يتعافى المرء من الجديري المائي، فإن الفيروس يظل في الجسم، ولا يسبب أي أعراض. إن كان الجهاز المناعي مثبطًا (ضعيفًا) فقد ينشط الفيروس مرة أخرى.

تبدأ الإصابة بالقوباء عادةً بما يلي:

- ألم في منطقة واحدة من الجسم
- بقعة من بثور حمراء تكوّن خطًا على الجلد
- يمكن للقوباء أن تكون مؤلمة وتسبب شعورًا بالحرقنة العميقة

التعرض

- إن تعرض طفلك للفيروس، حتى لو كان قد تلقى اللقاح، فاتصل بمقدم الرعاية الصحية فورًا.
- قد يحتاج طفلك لتلقي الدواء للوقاية من الفيروس أو علاجه، وينبغي إعطاء ذلك الدواء في أقرب فرصة ممكنة بعد التعرض.

العلاج

- إن أصيب الطفل بأعراض الجديري المائي أو القوباء، فاتصل بمقدم الرعاية الصحية فورًا.
- قد يطلب مقدم الرعاية الصحية دواءً يستخدم عن طريق الفم أو الوريد للمساعدة على مكافحة الفيروس.
- قد يتطلب العلاج دخول المستشفى.
- لوقاية المرضى الآخرين من التعرض للجديري المائي أو القوباء، سيطلب مقدم الرعاية الصحية منك اتباع احتياطات أخرى خلال وجودك في العيادة أو المستشفى.

اتصل بنا

للمساعدة في رعاية المرضى، يُرجى الاتصال على أرقام الهاتف التالية:

- Jimmy Fund Clinic (617) 632-3270
- ساعات العمل من 8 صباحًا إلى 5 مساءً، من الاثنين حتى الجمعة
- مشغل نظام الاستدعاء بالمستشفى (617) 632-3352
- ساعات الراحة: أيام الأسبوع بعد الخامسة مساءً، الإجازات وعطلات نهاية الأسبوع
- زميل طب أمراض الدم/أورام الأطفال المناوب متاح قيد الاستدعاء.
- اتصل على رقم 911 في حالات الطوارئ التي تهدد الحياة

ورقة تثقيفية لزراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم

الخروج من المستشفى بعد زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم (Hematopoietic Stem Cell Transplant, HSCT)

عند الإعداد للخروج من المستشفى، فمن المهم للغاية أن تعرف الطرق المثلى للحفاظ على صحتك ولتفادي العدوى. التعافي من زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم HSCT هو بمثابة عملية تدريجية.

الأهداف العامة قبل الخروج من المستشفى بعد HSCT:

- يجب أن يكون التعداد المطلق للخلايا المتعادلة (absolute neutrophil count, ANC) أكثر من 500 لثلاثة أيام متعاقبة
- يجب ألا تكون هناك أي عدوى أو حمى.
- القدرة على تناول ما يكفي من سوائل وطعام.
- وضع خطة واضحة للمتابعة.

الأدوية

- سيحتاج طفلك لأن يكون قادرًا على تناول جميع أدويته
- يتعين أن تحصل على جميع الأدوية الموصوفة لطفلك قبل الخروج من المستشفى
- سيراجع مقدم الرعاية لطفلك ما يلي:
 - الغرض من الأدوية
 - كيفية إعطاء الأدوية
 - مواعيد إعطاء الأدوية

منع العدوى

- الغسيل الجيد لليدين هو الوسيلة المثلى لمنع انتشار العدوى. وإذا كانت الأيدي متسخة بوضوح، فيجب أن يتضمن تنظيف اليدين غسلهما بالماء والصابون.
 - نظافة اليدين لها أهمية خاصة في الحالات التالية:
 - قبل إعداد الطعام أو تناوله وبعد ذلك
 - بعد لمس الأطعمة الطازجة
 - بعد استخدام المراض
 - قبل ملامسة الجروح وبعدها
 - بعد ملامسة الحيوانات الأليفة أو الحيوانات بصفة عامة
 - بعد الخروج من المنزل

توجد قيود موصى بها على الأنشطة اليومية. سيراجع مقدم الرعاية الصحية معك طريقة القيام بذلك بأمان. ستساعد الاحتياطات التالية في الحد من خطر العدوى:

- سيعلمك مقدم الرعاية الصحية بالموعد الممكن لانتهاك تلك القيود. ستبتاين مدة تلك القيود من مريض لآخر.
 - الزراعة ذاتية المنشأ: بعد 60 يومًا من الزراعة
 - الزراعة الخيفية: 9-12 شهرًا

ورقة تثقيفية عن طب أورام الأطفال

الخروج من المستشفى بعد HSCT

- يُسمح بالزوار في ساحة منزلك الخارجية. يجب أن يكون هؤلاء الزوار أصحاء، دون أن يتصلوا بأي مريض مؤخراً.
- يقتصر المسموح لهم بزيارة منزلك من الداخل على:
 - القاطنين مع طفلك
 - ممرضة الرعاية المنزلية وغيرها من اختصاصيي الطب
 - المدرس الخصوصي
 - يمكن للشخص البالغ الدخول لمنزلك للمساعدة ما دام هذا الشخص غير مسئول عن رعاية أطفال آخرين خارج منزل المريض.
- ينبغي أن يكون ذلك نفس الشخص وليس مجموعة من الأشخاص بالتبادل.
- ينبغي ألا يوجد طفلك على مقربة من:
 - أي شخص تلقى لقاح شلل الأطفال الفموي خلال آخر 6 أسابيع
 - أي شخص تلقى فلووميس (Flumist) الأنفي خلال الأسبوع الأخير
 - أي شخص لم يصب بالجديري المائي أو لم يتلق لقاحاً مضاداً للجديري المائي
- لا يمكن لطفلك زيارة منازل أشخاص آخرين أو أي أماكن عامة داخلية، كالمتاجر، أو المطاعم، أو المدارس، أو دور العبادة.
- ينبغي أن يتجنب طفلك ما يلي:
 - مخالطة المرضى. إن لم يكن ذلك ممكناً، فيجب تقليل الفترة التي تقضونها معاً مع الإكثار من غسل اليدين.
 - لا يمكن لطفلك أن يزور أماكن مزدحمة مفتوحة، كالأحداث الرياضية الاحترافية أو مدن الملاهي، ومواقع البناء، وغير ذلك من البيئات الحافلة بالغبار.
 - الحفر في التراب، أو صناديق الرمال، أو التربة، أو النباتات أو مناطق مثل المزارع ومواقع التتقيب، والبستنة، وجز العشب.
 - دورات المياه العامة.
- يمكن لطفلك الذهاب لمكان عام غير مزدحم (مثل إحدى الحدائق خلال الفترة التي يندر فيها تواجد أشخاص آخرين، أو الجولف المصغر أو مضمار القيادة).

توجيهات للحفاظ على سلامة منزلك

- نظف منزلك قبل الخروج من المستشفى بعناية لإزالة الغبار، والفطر، والعفن. استمر في تنظيف المنزل بصورة متواترة، باستخدام منظفات مضادة للبكتيريا كلما أمكن.
- يمكن أن يحضر شخص إلى منزلك لمساعدتك على تنظيفه.
- يرجى الحد من الأشياء أو الركاب في غرفة نوم طفلك، حيث قد يبقى ذلك على السوس والجراثيم.
- ينبغي تنظيف مرشحات أجهزة التكييف أو التدفئة المركزية أو استبدالها قبل الخروج من المستشفى، وينبغي تنظيف الأنابيب بالمكنسة.
- لا يمكنك إحضار أي نباتات أو أزهار أو أشجار كريسماش حية داخل منزلك.
- يجب ألا تستخدم أجهزة التبخير أو الترطيب أو النافثات.

السلامة العامة للطعام

- ينبغي للمتعاملين مع الطعام غسل أيديهم بالماء الدافئ والصابون، قبل إعداد الطعام وبعده.
- ينبغي الحفاظ على نظافة جميع مناطق المطبخ وأوانيها التي يجري فيها إعداد الطعام.
- لا تقم بمشاركة أدوات الطعام، والأكواب، والأطباق.
- يجب غسل الأطباق في ماء ساخن، وصابون، إما يدوياً أو في غسالة الأطباق.

الاستحمام والسباحة

- لا يمكن لطفلك السباحة ما دام يضع قسطرة وريدية مركزية (Central Venous Catheter, CVC).
- فور إزالة CVC، فيمكن لطفلك السباحة في حمام سباحة خارجي خاص، أو في المحيط.
- يرجى استشارة مقدم الرعاية الصحية بخصوص البحيرات والأنهار. لا يمكن لطفلك السباحة أو الخوض في برك، أو حمامات سباحة عامة، أو داخلية.

ورقة تثقيفية عن طب أورام الأطفال

الخروج من المستشفى بعد HSCT

- عند الاستحمام في وجود CVC، غط الخط (القسطرة) والضماد بضماد ساد مثل تيجاديرم (Tegaderm)® أو أكواجارد (Aquaguard)®.

سلامة الحيوانات الأليفة

- يُسمح لطفلك بالاحتفاظ بأي حيوانات أليفة تمتلكها بالفعل باستثناء الزواحف والطيور.
- يجب عدم السماح للحيوانات الأليفة التي تعيش خارج المنزل بدخول المنزل.
- يجب ألا يقوم طفلك بالاستحمام أو تفريش أسنانه أو تنظيف بقايا حيوانه الأليف.
- لا يمكن للقطط النوم على سرير طفلك.
- ينبغي ألا توضع صناديق الفضلات في الأماكن التي يحدث فيها إعداد الطعام أو تناوله.
- يجب تقادي ملامسة أي حيوان قد يكون مريضاً.
- ينبغي منع الحيوانات الأليفة من الوصول للقمامة، أو الاقتراب منها، أو الصيد.

احتياطات الأمان أثناء السفر

- استشر فريق الرعاية الصحية لطفلك قبل وضع أي خطط للسفر.
- لا يسمح بالسفر في وسائل مواصلات مشتركة (القطارات والحافلات وسيارات التاكسي المشتركة).
- ليس من الضروري ارتداء قناع داخل السيارة، ولكن ينبغي أن يقتصر المسافرون في السيارة برفقة طفلك على من يقطنون معه في المنزل.

فئات متنوعة

- استخدم واقياً من الشمس (بمعامل حماية من الشمس (Sun Protection Factor, SPF) يبلغ 45 أو أعلى) وارتدِ ملابس واقية عندما تخرج من المنزل.
- يمثل تدخين التبغ أو السجائر الإلكترونية أو التعرض لدخان التبغ و/أو الماريغوانا عوامل خطر للعدوى الرئوية للأشخاص المصابين بضعف الوظيفة المناعية ويجب تقادي ذلك.
- ينبغي تجنب الكحوليات حيث يمكن أن تتفاعل مع الأدوية.

اتصل بنا

للمساعدة في رعاية المرضى، يُرجى الاتصال على أرقام الهاتف التالية:

- Jimmy Fund Clinic (617) 632-3270
- ساعات العمل من 8 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين حتى الجمعة
- مشغل نظام الاستدعاء بالمستشفى (617) 632-3352
- ساعات الراحة: أيام الأسبوع بعد الخامسة مساءً، والإجازات وعطلات نهاية الأسبوع
- استندع زميل طب أمراض الدم/أورام الأطفال المناوب
- اتصل على الرقم 911 في حالات الطوارئ التي تهدد الحياة

Food Plan After HSCT

ورقة تثقيفية لزراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم

الخطة الغذائية بعد زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم (HSCT)

هذه الخطه الغذائية مخصصه لطفلك للاستخدام في المنزل بعد الخضوع لعملية زراعة الخلايا الجذعية. والغرض منها هو مساعدة جسم طفلك بينما يشفى الجهاز المناعي. في بداية الأمر، تُبعد الأطعمة المحتوية على نسبة كبيرة من البكتيريا عن النظام الغذائي لطفلك لتقليل خطر الإصابة بالعدوى. ستُغير هذه الخطه الغذائية ما يتناوله طفلك من طعام وكيفية تناوله. احرص على اتباع هذه الخطه الغذائية حتى يخبرك فريق رعاية طفلك بالتوقف.

المجموعات الغذائية	الأطعمة التي يمكن لطفلك تناولها	الأطعمة التي لا يمكن لطفلك تناولها
البروتينات	- اللحوم والدواجن والأسماك والجمبري واللحم المقدد والسجق والنقانق المطبوخة جيداً - اللحوم الباردة المقطعة إلى شرائح. اطلب من العاملين في البقالة ارتداء قفازات جديدة عند تقطيع اللحم البارد إلى شرائح. سخن اللحم البارد في فرن أو ميكروويف حتى ينبعث منه البخار الساخن. - سلطة الدجاج وسلطة التونة وسلطة البيض المصنوعة في المنزل - البيض المطبوخ جيداً - زبدة المكسرات (زبدة الفول السوداني، وزبدة اللوز، وزبدة الصويا) - المكسرات والبذور الكاملة دون قشر	- السماك النيء - المحار النيء - السلمون المدخن (يطلق عليه أيضاً اسم السمك المدخن) - السوشي - الكافيار - البيض النيء أو الأطعمة التي تحتوي على بيض نيء (عجين الكعك أو صفار البيض قليل الطهي) - لحوم الحيوانات البرية (مثل الغزال أو السنجاب أو الأرنب أو الدب) - المكسرات والبذور التي بها قشر
الألبان + بدائل الألبان	- لبن البقرة/الماعز المُبستر - لبن الصويا وجوز الهند واللوز المُبستر - جبن الموتزاريلا المقطع - جبن الشرائح المُبستر - الجبن المقطع إلى شرائح المُبستر من البقالة - جبن فيتا المُبستر - جبن الكريم - المتلجات المعلبة - الزبادي	- الجبن الأزرق، والجبن الأبيض الطري، وجبن الكامامبير، وجبن الروكفور، وجبن غورغونزولا، والموتزاريلا الطازجة - الأجبان الطرية من المكسيك أو أمريكا الوسطى - المتلجات أو الزبادي المجمد - المتلجات المجمدة من متاجر المتلجات - عجين الكعك النيء
الحبوب	جميع الحبوب غير المدرجة في العمود التالي	- الخبز والبسكويت والكعك وكعك الدونات وغيرها من المخبوزات من المخابز أو المطاعم - الفشار (حتى يوافق الفريق على تنظيف أسنان طفلك بالخيوط)

حقوق الطبع والنشر لعام 2019 محفوظة لمستشفى Boston Children's Hospital، جميع الحقوق محفوظة • تاريخ النشر: 2018

الصفحة 1 من 3

المعلومات الموجودة في هذه الصفحة موجهة للمرضى الذين يتلقون الرعاية في Dana-Farber/Boston Children's Cancer and Blood Disorders Center. لا يقصد بهذه المعلومات أن تحل محل النصيحة الطبية المتخصصة. استشر دائماً مقدم الرعاية الصحية حول ما يخطر ببالك من أسئلة. للرعاية الطبية الطارئة، اتصل على الرقم 911.

الخطة الغذائية بعد زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم (HSCT)
(Food Plan After HSCT)

• البرسيم وبراعم الفاصوليا • الفواكه أو الخضراوات النيئة المقطوعة مسبقًا • الفواكه رقيقة القشرة النيئة و/أو المجمدة من البلدان خارج الولايات المتحدة الأمريكية أو كندا • الخضراوات النيئة من البلدان خارج الولايات المتحدة الأمريكية أو كندا • سلطات البقالة الجاهزة من متجر البقالة (سلطة البطاطا، وسلطة المكرونة) • تجنب الخس المعبأ في أكياس/المغسول ثلاث مرات • والسلطة الخضراء والجزر الصغير المعبأ في أكياس.	• جميع الفواكه النيئة الطازجة سميكة القشرة (مثل الموز والبرتقال والأفوكادو والمانجو والشمام) • الفواكه الطازجة رقيقة القشرة النيئة و/أو المجمدة من الولايات المتحدة الأمريكية أو كندا • جميع الخضراوات الكاملة النيئة من الولايات المتحدة الأمريكية أو كندا • جميع الفواكه المعلبة (مثل شرانخ الخوخ وأنصاف الكمثرى وصلصة التفاح وكوكيتل الفواكه) • الفواكه المجففة (الزبيب والتوت البري المجفف والتمر والتين والمشمش المجفف) • جميع الخضراوات المطبوخة (طازجة أو مجمدة من أي دولة) • ملحوظة: اغسل الفواكه والخضراوات بعناية قبل الأكل أو الطبخ.	الفواكه والخضراوات
• عصير التفاح أو العصير غير المُبستر • الثلج من آلات صنع الثلج • الحليب المخفوق و/أو مشروبات الفواكه في المطاعم • فرايبوتشينو (Starbucks) أو كولالتا (Dunkin' Donuts) • المشروبات الباردة (مثل المياه الغازية من ماكينة المشروبات الغازية أو موزع في مطعم أو سينما)	• ماء الحنفية (من حوض)، إذا كان الماء من بلدة أو مدينة فقط. • إذا كان لديك ماء الآبار: يجب أن يُغلى الماء. • الماء المعبأ في زجاجات/الماء المكرن المحفوظ في علبة أو زجاجات • عصائر الفواكه المُبسترة • يجب أن تكون المشروبات الغازية من علبة أو زجاجة	العصائر والمشروبات
• العسل	• الكاتشب والمستردة والمايونيز والملح والسكر والهام والمخلل والصلصة الحارة وما إلى ذلك. • الأعشاب/التوابل النيئة و/أو المطبوخة	البهارات
• السطات الخضراء الجاهزة و/أو سلطات البقالة من مطعم أو بقالة • الحلويات من المطاعم (الكعكات والبسكويت وما إلى ذلك) • المشروبات الباردة (مثل المياه الغازية من ماكينة المشروبات الغازية أو موزع آخر) • الثلج من آلات صنع الثلج	• الأصناف الغذائية الساخنة المطبوخة حديثًا (مثل الطلبات الخارجية أو طلبات السيارات أو التوصيل)	أطعمة المطاعم

النصائح المهمة الأخرى

لا تتناول الطعام من أطباق السلطة أو أطباق الطعام ذات الخدمة الذاتية مثل البوفيهات.

- أضف منتجات الألبان التي تحتوي على لكتوز تدريجيًا، مثل الحليب والمثلجات، في النظام الغذائي. اتبع نفس الأسلوب فيما يخص الفواكه والخضراوات.
 - إذا عانى طفلك الإسهال و/أو التقلصات، فتوقف عن إطعامه من منتجات الألبان و/أو الفواكه والخضراوات لبضعة أيام. ثم أضفهم مجددًا إلى النظام الغذائي تدريجيًا.
- تخلّص من بقايا الأطعمة المطبوخة بعد يومين.
 - لا تترك الطعام المطبوخ خارج الثلاجة أو الفرن لفترة تزيد عن 60 دقيقة. من المهم تذكّر ذلك الأمر في أثناء مواسم العطلات عندما يبقى الطعام على الطاولة لفترات طويلة من الزمن.
- لا تُشارك الطعام.
 - عند بلوغ 100 يوم (من الزراعات الذاتية) أو 6 أشهر (من الزراعات الخيفية)، تحدث مع فريق الرعاية الصحية عن النظام الغذائي لطفلك.

الخطّة الغذائية بعد زراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم (HSCT)
(Food Plan After HSCT)

المواعيد

لتحديد موعد مع اختصاصي نُظُم غذائية مُعتمد ومُرخص في Jimmy Fund Clinic، يُرجى الاتصال على الرقم 617-632-3270

تواصل معنا

للمساعدة في رعاية المرضى، يُرجى الاتصال على أرقام الهاتف التالية:

- Jimmy Fund Clinic (617) 632-3270
- ساعات العمل من الساعة 8 صباحًا إلى 5 مساءً من الاثنين إلى الجمعة
- مشغل نظام الاستدعاء بالمستشفى (617) 632-3352
- ساعات الراحة: أيام الأسبوع بعد الساعة 5 مساءً والإجازات وعطلات نهاية الأسبوع
- استدع زميل قسم أمراض الدم/أورام الأطفال المناوب
- اتصل على الرقم 911 في حالات الطوارئ التي تهدد الحياة



Dental Care and Mouth Problems After HSCT

ورقة تثقيفية لزراعة الخلايا الجذعية المكونة للدم

رعاية الأسنان ومشكلات الفم بعد عملية زرع الخلايا الجذعية المكونة للدم

أثناء عملية الزرع وبعدها، يحتاج الفم والأسنان إلى رعاية خاصة. الرجاء فحص فم الطفل كل يوم للتحقق من وجود أية مشكلات. فإنه ليس من الطبيعي أن تنزف لثة طفلك قليلاً أثناء غسل الأسنان أو التنظيف بالخيط. أبلغ موفر رعاية مرضى الزرع عن أية مشكلات في الفم تشعر بها أو تراها.

الروتين اليومي

- ❖ إذا كان عدد العدلات المطلق ANC أقل من 500، فينبغي القيام بما يلي: الاستمرار في المضغطة والبصق بالماء بعد الوجبات و/أو استخدام الفرش الجانبية للتنظيف بين فراغات الأسنان مع المعجون.
- ❖ إذا كان عدد العدلات المطلق ANC أكبر من 500، فينبغي القيام بما يلي: على طفلك القيام بغسل أسنانه مرتين لثلاث مرات يوميًا بفرشاة أسنان ناعمة.
- ❖ استخدم معجون الأسنان الأساسي بالفلورايد. لا تستخدم معجون الأسنان الخاص "بالتحكم في ترسب الجير على الأسنان" و"التبييض"؛ حيث إنها قد تهيج الفم. ينبغي أن ينظف طفلك أسنانه باستخدام خيط الأسنان مرة في اليوم. إذا كان من المؤلم التنظيف باستخدام خيط الأسنان، فتجنب استخدامه وأخبر موفر رعاية مرضى الزرع. ساعد طفلك على تنظيف أسنانه باستخدام خيط الأسنان إلى أن يتمكن من القيام بذلك بدون أن يأذي اللثة.
- لن يحتاج طفلك إلى استخدام الجل وغسولات الفلورايد (بخلاف الموجودة في معجون الأسنان) بعد تسجيل الخروج، ما لم يوصى بذلك.

زيارات الأسنان

- قد يتسبب العلاج بالإشعاع أو العلاج الكيميائي في حدوث تغييرات في الأسنان التي في مرحلة النمو. ينبغي أن يزور مرضى عمليات الزرع طبيب أسنان بشكل دوري. تحدث إلى موفر خدمة رعاية مرضى الزرع قبل زيارة طبيب الأسنان لأول مرة بعد عملية الزرع.
- قد يستلزم الأمر أخذ مضاد حيوي لتنظيف الأسنان والقيام بإجراءات أخرى متعلقة بالأسنان. تحدث إلى موفر خدمة رعاية مرضى الزرع قبل الزيارة إلى طبيب الأسنان.
- قد يطلب طبيب الأسنان الخاص بطفلك عمل أشعاع سينية دورية لرعاية طفلك. كما يتم التعرض للإشعاع بقدر ضئيل وبما لا يشكل أي خطر على المريض.

مشكلات الفم

التسوس

يعد التسوس من المشكلات الشائعة بعد عملية الزرع نظرًا للأسباب التالية:

- لا يتمكن المرضى من غسل أسنانهم أو تنظيفها بخيط الأسنان عندما يكون عدد العدلات المطلق ANC منخفض.
- قد تحتوي بعض الأدوية الكثير من السكر قد يتعرض المرضى لجفاف الفم مما يجعلهم عرضة للتسوس من مشكلات الفم الأخرى ما يلي:

حقوق الطبع والنشر لصالح © Boston Children's Hospital, 2019 جميع الحقوق محفوظة □ تاريخ النشر: 2017

الصفحة 1 من 3

المعلومات الموجودة في هذه الصفحة موجهة للمرضى الذين يتلقون الرعاية في Dana-Farber/Boston Children's Cancer and Blood Disorders Center. لا يقصد بهذه المعلومات أن تحل محل النصيحة الطبية المتخصصة. استشر دائمًا مقدم الرعاية الصحية الخاص بك فيما يخص أي أسئلة قد تخطر على بالك. للرعاية الطبية الطارئة، اتصل على الرقم 911.

- التهابات اللثة
- يعد قلاع الفم والعدوى الفيروسية من المشكلات الشائعة عندما يكون المرضى يعانون من نقص المناعة.
- يظهر تورم اللثة كأثر جانبي للأدوية
- تتغير حلمات التدنوق لفترة بعد عملية الزرع لذا قد تتغير تفضيلات الأطعمة أيضًا. هذا وتكون تغيرات حلمات التدنوق عكسية. يفضل بعض المرضى الأطعمة المألحة أثناء ذلك الوقت، ولكن قد ينبغي خفض نسبة الأملاح إذا كان المريض يعاني من ارتفاع ضغط الدم. لا يمكن أن يتحمل مرضى آخرين الأطعمة الحارة.
- يتعرض المرضى لمرض الطعم ضد المضيف بشكل مزمن الذين تلقوا خلايا جذعية من شخص آخر.
- يعد جفاف الفم أثرًا جانبيًا للعلاج و/أو مرض الطعم ضد المضيف. قد يتزايد خطر العدوى عن طريق الفم بالنسبة للمرض الذي يعانون من جفاف الفم، بما في ذلك التسوس.
- نادرًا ما يكون التضخم في اللسان أو في مناطق أخرى في الفم أثرًا جانبيًا للعلاج و/أو مرض الطعم ضد المضيف المزمن.

العدوى الفيروسية

- يتعرض طفلك لتزايد وجود تقرحات مؤلمة في الفم. قد تحدث هذه التقرحات بسبب فيروسات من عائلة الهربس إلى جانب أنواع أخرى من الفيروسات.
- أخبر موفري رعاية مرضى الزرع ما إذا كان طفلك يعاني من أي تقرحات.
- قد يتم أخذ مزرعة فيروسات.
- قد يتم وصف أدوية مضادة للفيروسات.
- راجع اقتراحات الأنظمة الغذائية للمرضى الذين يعانون من التقرحات في الفم الموضحة أدناه.

قلاع الفم

قد تلاحظ وجود بقع بيضاء (مناطق ناشئة صغيرة) في الفم أو على اللسان. تنشأ هذه البقع من عدوى فطرية تُعرف بالقلاع.

- إذا كان طفلك يعاني من تزايد القلاع، فعليك إجراء ما يلي:
 - ❖ اتصل بفريق الرعاية الصحية.
 - ❖ سيتم وصف دواء لعلاج العدوى. وسيتم توفير معلومات لك حول كيفية تناول هذا الدواء.

جفاف الفم

- لا يظهر جفاف الفم في الأطفال والشباب بوجه عام بعد عملية الزرع.
- إذا أصبح الفم جافًا، فالرجاء إبلاغ موفري الرعاية الصحية لطفلك وطبيب الأسنان، نظرًا لأن جفاف الفم يمكن أن يزيد من خطر التعرض للتسوس والعدوى الأخرى عن طريق الفم.
- راجع اقتراحات الأنظمة الغذائية للمرضى الذين يعانون من جفاف الفم الموضحة أدناه.

الإصابة بمرض الطعم ضد المضيف (GVHD)

إذا تلقى طفلك خلايا جذعية من شخص آخر، فقد يظهر مرض الطعم ضد المضيف المزمن على الفم. قد تشمل أعراض هذه الحالة على ما يلي: تقرحات، لسع، خطوط بيضاء، مناطق حمراء، قرحات، و/أو جفاف الفم. قد يعاني اللسان من حواف غير منتظمة وتغيرات في اللسان أو تورم فيه. يمكن أن يعاني المرضى من صعوبة في فتح الفم بشكل كامل وكذلك الشعور بأن الخدود مشدودة.

اقتراحات للعناية بصحة الفم وراحته إذا أصبت بمرض الطعم ضد المضيف المزمن:

- اتبع الاقتراحات الخاصة "بجفاف الفم" الموضحة أعلاه.
- راجع اقتراحات الأنظمة الغذائية للمرضى الذين يعانون من مرض الطعم ضد المضيف GVHD المزمن الموضحة أدناه.
- إذا لم يستطع طفلك أن يغسل أسنانه بالفرشاة بسبب التقرحات، اغسل الفم بعد الوجبات بالماء أو الماء المختلط بملح وصودا الخبز إذا كان المريض بإمكانه أن يحتل الملح. يمكنك أيضًا استخدام الفرش الجانبية الإسفنجية

حقوق الطبع والنشر لصالح © Boston Children's Hospital, 2019 جميع الحقوق محفوظة □ تاريخ النشر:

2017

الصفحة 2 من 3

المعلومات الموجودة في هذه الصفحة موجهة للمرضى الذين يتلقون الرعاية في Dana-Farber/Boston Children's Cancer and Blood Disorders Center. لا يقصد بهذه المعلومات أن تحل محل النصيحة الطبية المتخصصة. استشر دائمًا مقدم الرعاية الصحية الخاص بك فيما يخص أي أسئلة قد تخطر على بالك. للرعاية الطبية الطارئة، اتصل على الرقم 911.

- للتنظيف بين فراغات الأسنان لتنظيف بقايا الطعام العالقة بأسنانه، إلى أن يتمكن طفلك من غسل أسنانه بالفرشاة مرة أخرى.
- قد يصف فريق الرعاية الصحية الخاص بك دواءً إذا لزم الأمر.
- قد يوصي موفرو الرعاية الصحية بتمارين للفم إذا كان طفلك يعاني من صعوبة في فتح الفم بشكل كامل أو الشعور بأن عضلات الخد مشدودة.

اقتراحات التغذية للمرضى الذين يعانون من تقرحات الفم و/أو جفاف الفم و/أو مرض الطعم ضد المضيف المزمن.

- حافظ على الفم رطبًا عن طريق شرب السوائل بشكل مستمر من خلال ماصة أو مص رقائق الثلج أو المصاصات أو أية أطعمة باردة ذاتية أخرى.
- استخدم سوائل مثل الصلصة أو الصوص أو المرققة أو اللبن الرائب أو أية سوائل أخرى لتليين الأطعمة.
- قد تساعد العلكة الخالية من السكر والحلويات الخالية من السكر على تحفيز تدفق اللعاب.
- اتبع نظام غذائي خفيف مع الأطعمة اللينة، مثل الحبوب المطبوخة والبطاطس المهروسة والبيض المخفوق.
- خذ قضمات صغيرة من الطعام، وامضغه ببطء، واحتس السوائل مع وجباتك.
- قد تحتاج إلى تجنب ما يلي:
 - ❖ الأطعمة المقرمشة (مثل رقائق ناتشو ورقائق البطاطس والفشار)
 - ❖ الأطعمة الحارة أو الساخنة أو الحامضة
 - ❖ الأطعمة الساخنة للغاية
 - ❖ الأطعمة والمشروبات الحامضة
 - ❖ الأطعمة السكرية، خاصة الحلوى الصلبة
 - ❖ المشروبات الغازية
 - ❖ الكحول والسجائر

اتصل بنا

- للحصول على مساعدة لرعاية المرضى، الرجاء الاتصال بأرقام الهواتف التالية:
 - عيادة Jimmy Fund Clinic، 632-3270 (617) ساعات العمل: من الساعة الثامنة صباحًا وحتى الساعة الخامسة مساءً، من الإثنين إلى الجمعة
 - رقم جهاز النداء الآلي: 632-3352 (617) ساعات التوقف عن العمل: طوال أيام الأسبوع بعد الساعة الخامسة مساءً وفي العطلات الرسمية وعطلات نهاية الأسبوع
 - استدع الزميل المناوب المختص في الأورام/أمراض الدم في الأطفال أو عمليات زرع الخلايا الجذعية لحالات الطوارئ المهددة للحياة، اتصل بالرقم 911